

# Sieglu

## propuestes

Pablo Amargo

Dibuxante

*Esti vienres preséntense na Fnac los llibros de la colección «Otru mundu ye posible», con testos de Berta Piñán, Xandru Fernández, Xuan Santori, etc. y ilustraciones de Pablo Amargo.*

*Premiáu y almiráu dientro y fuera d'Asturies. Amargo ye un ilustrador con un estilu propiu y inconfundible que funde múltiples tradiciones pa llegar a una imaxe contemporania dafechu.*

UMÉU, José Luis Piquero  
-¿Cómo ye la to manera de trabayar, cómo concibes una ilustración a partir d'un testu dau?

-Ye más cenciello de lo que parez. Intento trabayar llevándolo too al mio tarén. Llevo y relleo'l testu hasta descubrir el núcleu, la esencia, y entós escazome del testu y dexo pasar el tiempu. Les soluciones vienen soles. Ye más, cuando intenté buscar racionalmente eses soluciones nunca salieron. Esti nun ye un métodu raru; por exemplu, munchos arquitectos trabayen asina, como Van der Rohe, que primero analizaba'l problema y depués dexaba pasar el tiempu hasta que-y llegaben soles les idees. Menciono precisamente l'arquitectura, que pasa por ser mui racional.

-¿Conque la que trabaya ye la intuición?

-Más que la intuición, funciona la inducción. Digo esto porque cuando dalguna vez dexé pasar munchu tiempu ensin trabayar, depués cuando me punxi costóme más. En cambiu, cuando toi trabayando una llarga temporada les idees vienen soles, ye como si una idea anastrara a otra. Nun ye mui distinto a lo que-yos pasa a los escritores, a los músicos...

-Paez ser un métodu lentu; nun te presta trabayar a contrarelló.

-Non. De fechu, los encargos que rechazo son los qu'esixen una execución inmediata. Pa realizar cualquier ilustración siempre pido un mínimu de cinco díes. Les veces que trabayé contrarelló salieron coses mui mediocres. Entiendo qu'esixir tiempu ye cuasi un privilexu pero hai empreses que lo acepten por un bon resultáu.

-¿Sienteste a gustu trabayando d'encargu?

-Sí, porque al final los dibuxantes facemos lo que nos da la gana. El nuesu esfuercu ta en descubrir les claves pa encaxar los nuevos intereses colos intereses del cliente. Y eses claves siempre existen, asina qu'acabamos dibuxando lo que queremos, seya d'encargu o por caprichu.

-¿Cómo condiciona'l tipu de cliente? Será distinto trabayar pa una empresa de la construcción que pa una editorial...

-Pienso que les mios circunstancies son mui distintes a les d'un dibuxante que viva nuna gran ciu-

dá como Madrid o Barcelona. Al vivir na periferia, los trabayos lléguenme filtraos. Nun ye xente que garre les páxines marielles y busque un ilustrador; ye xente que me busca porque conoz lo que faigo y piensa que pue encaxar nel so proyectu. Nun ye un casu insólitu. Hai dibuxantes como Isidro Ferrer, que vive en Huesca, o Max, que vive en Mallorca, a los que tamién-yos llega'l trabayu filtráu, búsquenlos poles característiques especiales qu'ellos tienen.

-Entós, la to llibertá, incluso trabayando d'encargu, ye fundamental...

-Sí, pero ye un privilexu que tolos dibuxantes puen tener. La clave ta en que sepas renunciar a coses. Yo toi dispuestu a renunciar a unos ingresos más altos y a una estabilidad económica a cambiu de la independencia, la llibertá. Nun tengo

horarios, nun podría trabayar de 9 a 4 y de 4 a 7, como un oficinista. Yo trabayo cuando pueo, cuando quiero y nunca a les mesmes hores. Eso sí, con constancia.

-¿Qué tal relación tienes colos diseñadores?

-Entiendo que, pa los dibuxantes, los diseñadores son aliaos. Y más concretamente falando de llibros. Un llibru nun son una monotonera fueyes mecanografíaes y grapaes, sinón que por respetu al llector hai que da-y el meyor testu, el meyor dibuxu, el meyor diseñu. Él diseñu nun ye un envoltoriu decorativu, pasivu, sinón que tien una funcionalidá: ayudar a respetar el testu, a que llegue al llector.

-¿Lo que tu fais tien parentescu cola poesía visual?

-Nun m'interesa munchu la poesía visual, más que como un resultáu. Cuando busco llibros, cuando

m'intereso poles imáxenes, nun son les que se llama davezu poesía visual, tipo Chema Madoz en fotografía o Brossa. Igual porque se suel relacionar poesía visual con surrealismu, que ye l'ismu que menos interesa. La vanguardia histórica que más me diz ye'l cubismu, porque xuega munchu coles formes, coles equivalencies de les formes. La poesía visual interésame más pola capacidá comunicativa que pola espresiva. Nesti sen, sí podía haber una relación. Pero non una voluntá de facer poesía visual.

-Qué raro lo que dices del surrealismu, porque yo diría qu'hai influencia surrealista nes tos ilustraciones, na manera en que los oxetos cotidianos adquieren proporciones propies de los sueños.

-Eso valdría si ún espera que les imáxenes d'un ilustrador espeyen la realidá. A min nun m'interesa

nada espeyar o imitar la realidá. Lo que m'interesa ye facer dibuxos. Saul Steinberg decía una frase mui inxeniosa que me paez mui significativa: «Lo que yo dibuxo ye un dibuxu». Quería dicir que cuando ún se pon a dibuxar nun se pon a imitar la realidá sinón que ta trabayando colos propios códigos y llinguaxe del dibuxu, lo que permite da-y la vuelta, crear paradoxes visuales... ¿Que eso se paez al surrealismu? Bono, pue ser. Pero lo onírico nunca m'interesó.

-¿Y la influencia modernista, el gustu polos oxetos antiguos...?

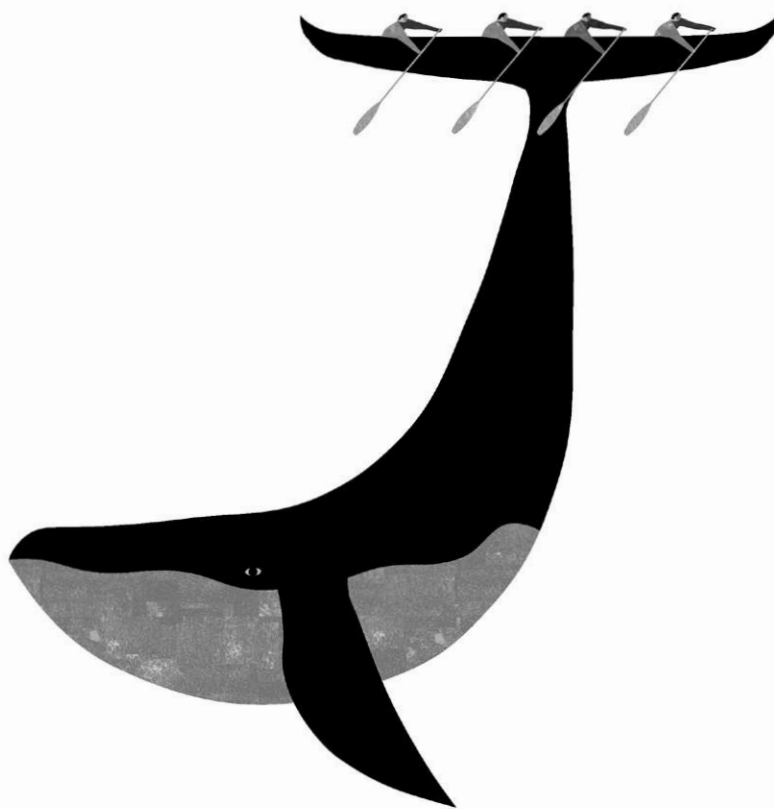
-Curiosamente, hai que relacionar eso tamién col cubismu. Y ye polo siguiente: una de les coses qu'intentó'l cubismu, sobremanera como heriede de Cezanne, foi eliminar lo anecdótico y lo temporal y consiguir una pintura atemporal. Si yo utilizara elementos actuales, esa ilustración sería más anecdótica o más pasaxera; diba tener más importancia l'oxetu que'l conxuntu. Por eso recorro a oxetos que yá tán nel imaxinariu colectivu, que sobrevivieron al tiempu y son un símbolu atemporal. Nun ye señaldá. Si descubriese qu'hai un elementu nostálgicu que tien más pesu que'l propiu conceutu de la ilustración, eliminaríalu.

-¿Interésate otros disciplines plástiques: oliu, grabáu...?

-Non. Nun tengo esa formación. Pa min la gran ayuda son les nueves tecnoloxíes. Dalgo de grabáu fixi y descubrí que la técnica nun s'estrema munchu de la manera en que dalgunos ilustradores usamos l'ordenador. Al fin y al cabo, una máquina de fotocopies ye mui parecida a un tórculu. Claro que podría poneme a deprender la técnica de l'acuarela o l'oliu... pero tarrezo que caería nel error en que caen munchos ilustradores, que ye da-y más importancia a la técnica que a los planteamientos creativos.

-¿Y el cómic?

-Préstame y toi al día de lo que se fai, pero nun m'interesa facer cómic. El cómic estremase de la ilustración en que les imáxenes son mui funcionales y mui anecdótiques. Tienen que prescindir d'elementos espresivos pa facer que la narración avance. Lo que yo-busco son imáxenes con un tiempu de lectura cero y al empar una lectura infinita, que cuantu más tiempu la mires, más significaos atopas. Eso'l cómic nun lo tien.



## «Nun m'interesa espeyar la realidá, namás dibuxar»

El so últimu trabayu son les ilustraciones de la colección «Otru mundu ye posible», que se presenta esti vienres